

Ноты с сайта [www.notarhiv.ru](http://www.notarhiv.ru)

sollevandola dall'abbattimento in cui è caduta e togliendole con delicatezza le mani dal vi-

AND<sup>te</sup> AFFETTUOSO ♩=76

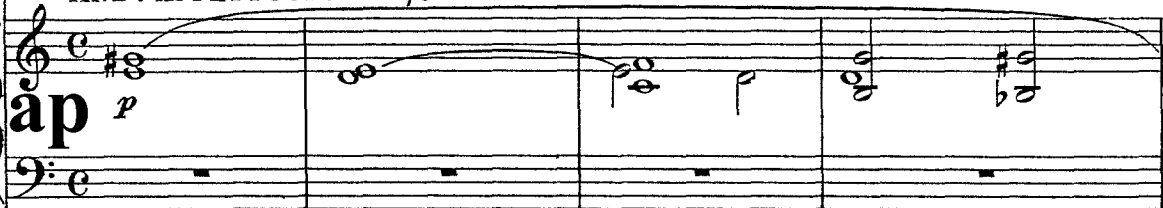
PINKERTON



111 Bim - ba, bim - ba, non pian - ge - re per gracchiar di ra -

AND<sup>te</sup> AFFETTUOSO ♩=76

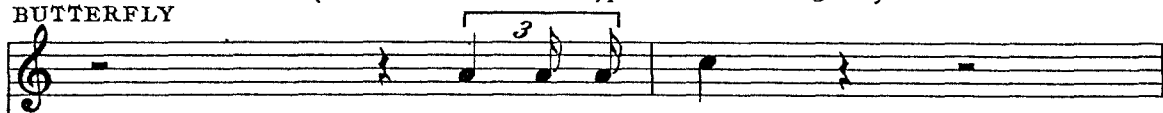
на р



-so piangente)

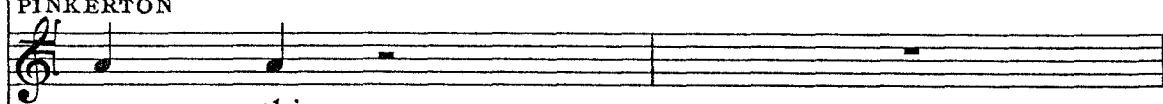
(turandosi le orecchie, per non udire le grida)

BUTTERFLY



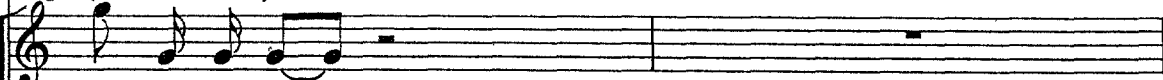
Ur - la - no an - cor!

PINKERTON

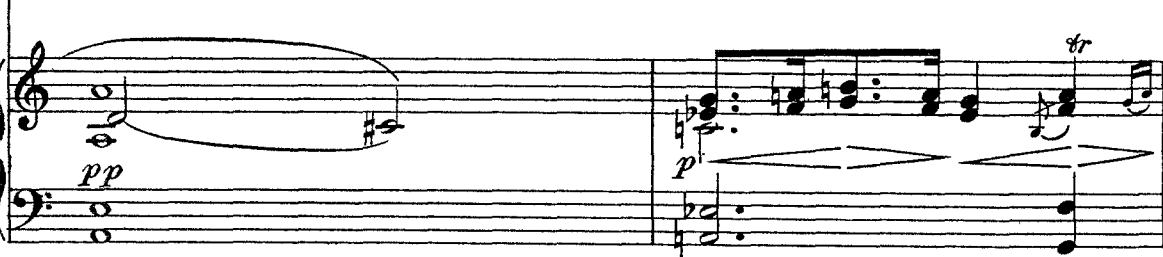
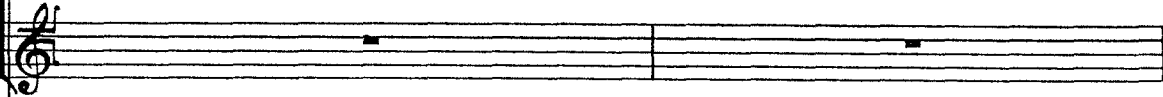


-noc - - chi...

Sop! (lontanissimo)



Ten! Hou! Cio - cio - san!...



PINKERTON (rincorandola)



Tut - ta la tua tri - bù ei Bon - zi tut - ti del Giap -



PINKERTON

*poco rit:.....*

-pon non val - go - no il pian - to di quegli oc - chi ca - rie

*dolce*

*poco rit:.....*

BUTTERFLY

(sorridendo infantilmente)

Davver?

PINKERTON

bel - li.

*rall:.....*

*p*

BUTTERFLY

(comincia a calare la sera)

Non piango più. E qua - si del ri - pudio non mi duo - le

112

*dolce e legato*

*a tempo*

*p*

## BUTTERFLY

per le vo - - stre pa - ro - le che mi

*espressivo*

*mf*

## BUTTERFLY

(si china per baciare la mano a Pinkerton)

suo - nan co - sì dol - ci nel cor.

## PINKERTON

(dolcemente impedendo)

Che

*pp legg.*

## BUTTERFLY

M'han det - to che lag - giù fra la

## PINKERTON

fal?... la man?

113

*dolce**pp*

Ped.

\*

Ped.

\*

## BUTTERFLY

gen-te co-stuma - ta è que-sto il se - gno

Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \*

## BUTTERFLY

## UN PO' PIÙ MOSSO

del mag-gior ri-spet - to.

## SUZUKI

(internamente)

*brontolando*

E I - za-ghi ed I - za - na - mi sa - run - da - si - co, e

## UN PO' PIÙ MOSSO

Ped. \* Ped. \*

## SUZUKI

Ka - mi, e I - za-ghi ed I - za - na - mi, sa - run - da - si - co, e

*mf*

*ALL.<sup>o</sup> MODERATO*

SUZUKI

Ka - mi.

PINKERTON

(sorpreso per tale sordo bisbiglio)

*ALL.<sup>o</sup> MODERATO*

Chi bron - to - la las -

114

BUTTERFLY

PINKERTON

È Su - zu - - -

- sù?

*sentito**pp*

BUTTERFLY

- ki che fa la sua pre - ghie - ra se - ral.....

115

## BUTTERFLY

(scende sempre più la sera e Pinkerton conduce Butterfly

*rall:.....*

*p*

*p*

verso la casetta)

## BUTTERFLY

*..... sempre rall:.....*

*pp*

ANDANTINO CALMO ♩ = 92

## BUTTERFLY

*p*

## PINKERTON

*p dolce*

e l'ombra e la

116

Vie-ne la se-ra .....

ANDANTINO CALMO ♩ = 92

*dolce*

*p*

## BUTTERFLY

quie - te. Sola e rinne -

PINKERTON

E sei qui so - la....

## BUTTERFLY

*accel: un poco.....*

-ga - ta!..... Rin - ne - ga - ta...

*pp accel: un poco.....*

## BUTTERFLY

*a tempo* *espress. molto* *rall:.....* *a tempo*

e..... fe - li - cel!.....

PINKERTON

(Pinkerton batte tre volte le mani: i servi e Suzuki accorrono subito, e

*sfumato* *sfumato*

*a tempo* *rall:.....* *a tempo*

*Ped.*

Pinkerton ordina ai servi:)

PINKERTON

(i servi fanno scorrere silenzio.)

A vo-i, chiu - de - te.

117

\*

samente alcune pareti)

BUTTERFLY

(con intensità a Pinkerton)

Sì, sì, noi tut-ti so - li... E fuo-ri il

*p*

BUTTERFLY

mondo...

PINKERTON

(ridendo)

E il Bonzo fu-ri - \_bon - do.

*mf*

3 4

3 4



(a Suzuki, che è venuta coi servi e sta aspettando gli ordini)

BUTTERFLY

Su - zu - ki, le mie ve - sti.

*cantando*

*p*

BUTTERFLY (Suzuki fruga in un cofano e dà a Butterfly gli abiti per la notte ed un cofanetto)

*p*

*poco rall:.....*

-to coll'occorrente per la toeletta)

BUTTERFLY

*poco rit:.....*

(inchinandosi a Pinkerton)

(Pinkerton batte le mani: i servi corrono via)

SUZUKI

Buona not - te.

*ppp*

*poco rit:...*

*Red.*

\*

## BUTTERFLY

(entra nella casa ed aiutata da Suzuki fa cautelosamente la sua toe-

118

*rit:.....*

*pp* *mf* *p* *pp*

letta da notte, levandosi la veste nuziale ed indossandone una tutta bianca; poi siede su di un cu-

## BUTTERFLY

*rit:.....*

*mf* *p* *pp*

scino e mirandosi in uno specchietto si ravvia i capelli: Suzuki esce).

## BUTTERFLY

*rit: molto*

Quest'o\_bi pompo\_sa di sciogliermi

*p* *pp*

## BUTTERFLY

tarda.... si ve - sta la spo - sa di

## PINKERTON

(guardando amorosamente Butterfly)

Con moti di sco - jat\_to\_loi nodi allenta e scioglie!.. Pen-

*pp*

*red.* \*

## BUTTERFLY

*rall:.....**a tempo*

pu - - ro can - - dor..... Tra

## PINKERTON

*rall:.....**a tempo*

-sar che quel gio\_cat\_to\_lo è mia mo - glie. Mia

*rall:.....**a tempo*

*p*

*mf*

119

## BUTTERFLY



## PINKERTON

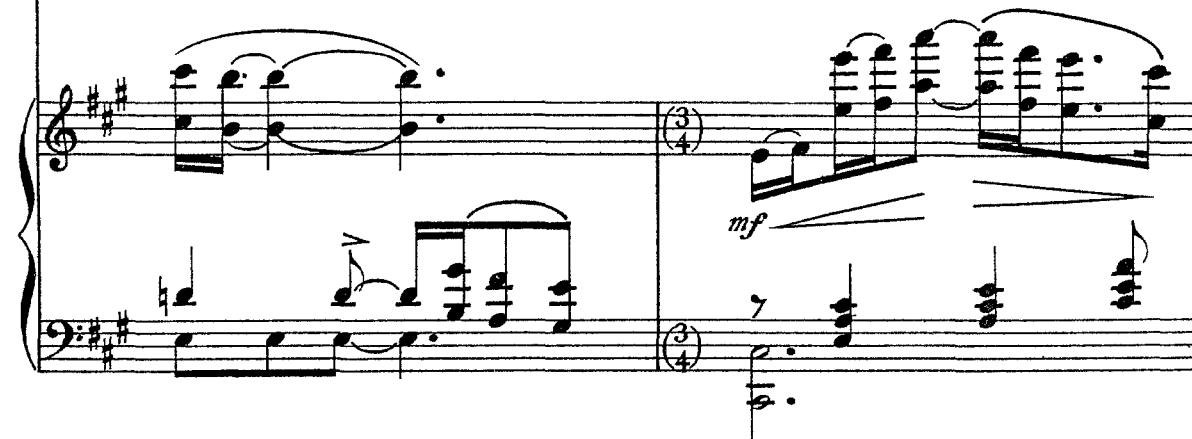
(sorridente)



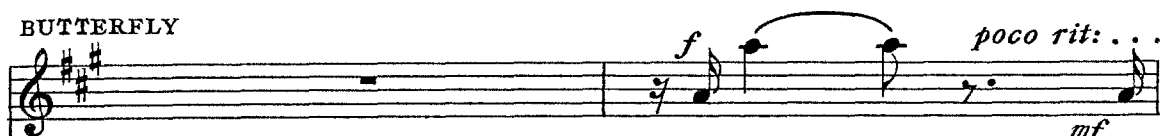
## BUTTERFLY



## PINKERTON



BUTTERFLY



*con slancio*

E ancor.....

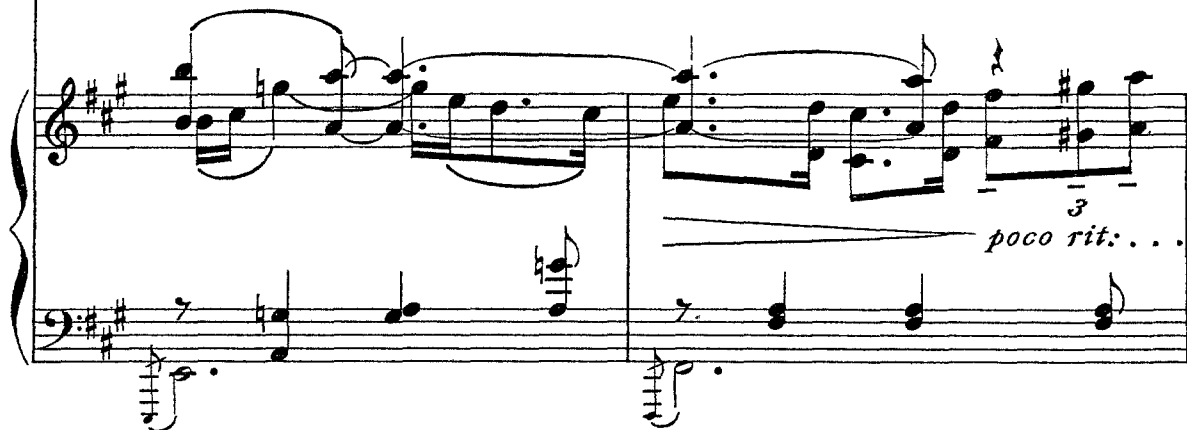
*mf*

l'i-

PINKERTON



ch'io mi strug - go per la feb - - bre d'un su-bi-to de-



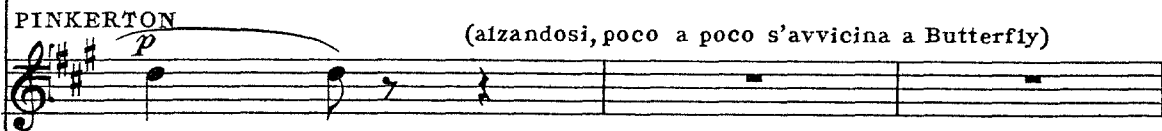
BUTTERFLY



-ra - ta vo-ce mi ma-le - di - ce...

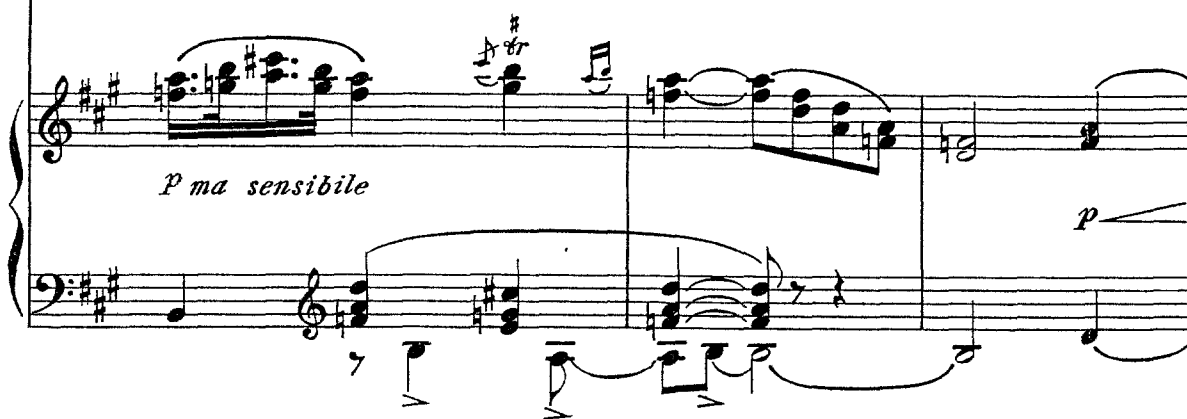
But-ter-

PINKERTON



-sì - - o.

(alzandosi, poco a poco s'avvicina a Butterfly)



## BUTTERFLY

*rall. ten.*

*p*

*col canto*

*pp*

*pp*

-fly..... rin - ne - ga - ta... Rin - ne - ga - ta... e fe -

## BUTTERFLY

*a tempo*

*dolce*

*poco rall:*.....

*a tempo*

**120**

-li - - ce.

3/4

3/4

3/4

3/4

(stende le mani a Butterfly che sta per scendere dalla terrazza)

ANDANTE LENTO

sostenendo

## PINKERTON

*p dolcissimo*

Bim - ba dagli occhi pie - ni di ma - li - a.....

3/4

2/4

ANDANTE LENTO

sostenendo col canto

*dolce*

*p*

*pp*

3/4

2/4

PINKERTON *sostenendo*

*pp*

o - ra sei tut - ta mi - a ..... Sei

*sostenendo*

*m.d.*

PINKERTON *cres.*

*con calore*

tut - ta ve - sti - ta di gi - glio. Mi pia - ce la trec - cia tua

*cres.*

BUTTERFLY

*sostenendo*

So -

PINKERTON

*allarg.*

*a tempo*

bru - na fra can - di - di ve - li .....

*allarg.*

*a tempo*

*m.d.*

*f*

*p*

BUTTERFLY (scendendo dal terrazzo:)

124 *Sostenendo*

*pp*

-mi - glio la Dea del la lu - na, la pic - co la Dea della

BUTTERFLY

lu - na che scen - de la not - te dal pon - te del

BUTTERFLY

ciel..... E li

*mf*

PINKERTON

*cres. ed affrett.*

*mf* E af - fa - sci - na i cuo - ri...

*p* *cres. ed affrett.*



*sempre affrett. un poco*

BUTTERFLY

pren - de, e li av - vol - ge in un bianco man -

*mf*

*sempre affrett. un poco*

BUTTERFLY

*incalzando un poco*

- tel.....

E vi - a se li

*espressivo*

*f incalzando un poco*

BUTTERFLY

*rall:.....*

re - ca

ne - gli al - ti re - a - mi.

PINKERTON

*dolce espress.*

Ma in -

*rall:.....*

AND:<sup>te</sup> LENTO COME PRIMA

PINKERTON

*sostenendo*122 AND:<sup>te</sup> LENTO COME PRIMA*sostenendo**p*

PINKERTON

*delicato*

- cor non m'hai det-to che m'a - - mi..... Le



BUTTERFLY

PINKERTON

sa quella Dea le paro - le che ap-pa - gan gli arden - ti desir?



*allarg. un poco*

BUTTERFLY

sa..... Forse dir\_ienon vuo - le per te - mad'a -

*f* *allarg. un poco*

*ff*

*a tempo*

BUTTERFLY

- ver - ne a mo\_rir, per te - mad'a - ver - ne a mo -

*dim.*

*rall*

*col canto*

*mf*

BUTTERFLY

*ANDANTE*  $\text{♩} = 112$

- rir!

PINKERTON

*mf*

Sto1 - ta pa - u - ra, l'a -

123

*ANDANTE*  $\text{♩} = 112$

## PINKERTON

-mor..... non uc - ci - de

*f*

## PINKERTON

*con anima*

*f*

ma..... dà vi - ta,.....

*poco allarg.*

PINKERTON *a tempo*

*a tempo*

*p*

..... e sor - ri - de per gio - ie ce - le - stia - li

*a tempo*

*p*

PINKERTON

(avvicinandosi a But.)

нар

*dolcissimo*

co - me o - ra

fa

ne - i tuoi

*p*

terfly e carezzandole il viso)

(Butterfly, con subito movimento si ritrae dalla carezza ardente di Pinkerton)

PINKERTON

*poco allarg.**a tempo*

lun - - ghi oc - chio - va - - li.

*poco allarg.**a tempo**rall.**AND<sup>te</sup> MOSSO MA SOSTENENDO* ♩ = 84*con intenso sentimento**f**entusiasmandosi*

BUTTERFLY

A\_des\_sò vo - i

sie\_te per

126

*AND<sup>te</sup> MOSSO MA SOSTENENDO* ♩ = 84*pp**p*

Ped.

\*

Ped.

BUTTERFLY

*cres.*

me..... l'oc\_chio del fir - ma - men - to. E mi pia -

*m.d. cres. m.s. sino*

BUTTERFLY

- ce - ste dal pri - mo mo - men - to che vi ho ve -

*m.d. al m.s.*

BUTTERFLY

- du - - to.....

*m.d. al m.s.*

(Butterfly ha un moto di spavento e fa atto di turarsi gli orecchi, come se ancora avesse ad udire le urla dei parenti: poi si rassicura e con fiducia si rivolge a Pinkerton)

127

*ff*

*And.te ANIMATO*

*Tea* \* *Tea* \* *Tea*

BUTTERFLY

*AND.te ANIMATO*  
*con espansione*

Sie - te al - to, for - te. Ri -

*AND.te ANIMATO*

*p con espansione*

*p* *con espansione*

\* *Tea*

BUTTERFLY

*cres.*

*poco allarg.*

- de - te con modi sì pa - le - si! E di - te co - se che mai non in-

*pp*

*cres.*

*poco allarg.*  
*mf*

*pp* *cres.*

*poco allarg.* *mf*

BUTTERFLY

te - si. Or son con -

*a tempo* *m.s.* *p*

BUTTERFLY

ten - ta, or son con -

*pp*

BUTTERFLY

( \_ Notte completa: cielo purissimo e stellato \_ )

ten - ta.

*dim.* *rall:.....*



(avvicinandosi lentamente a Pinkerton seduto sulla panca nel giardino)

128

AND<sup>te</sup> SOSTENUTO ♩ = 76*dolcissimo espressivo*  
*pp*

BUTTERFLY

(si inginocchia ai piedi di Pinkerton e lo guarda  
con tenerezza, quasi supplichevole)

Vo - glia - temi be - ne,

*pp*

BUTTERFLY

un be - ne pic - co - li - - no, .....

*pp*

BUTTERFLY

un be - ne da bam - bi - - no

quale a

*pp*

BUTTERFLY

me si con - - vie - - ne,

*p* *espressivo*

*m.s.*

*molto* *poco rit.*

BUTTERFLY

129 *p* *espressivo*

voglia - te mi

BUTTERFLY

be - - ne.....

Noi sia\_mo gente av -

*p* *espressivo*

## BUTTERFLY

*poco rit.*

- vez - za al - le pic - co - le co - se umili e si - len -

*pp dim. poco rit.*

BUTTERFLY *ritenendo*

- zio - se, ad u - na te - ne - rez - za sfio - rante e pur pro -

*pp m.s. ritenendo*

BUTTERFLY *a tempo*

- fon - da come il ciel, co - me l'on - da del

*mf a tempo animando cres. molto*

## BUTTERFLY

ma - re

*affrettando*

*f*

*And.*



PINKERTON

*con anima**incalzando sempre e cres.*

130

Dam - - mi ch'io ba - ci le tue ma - ni

*f* *incalzando sempre e cres.*

PINKERTON

(prorompe con grande tenerezza)  
*poco stent.*

ca - - re ..... Mia Butter -

*f* *poco stent.*

PINKERTON

*poco rit.*

- fly!..... come t'hanben no - ma - ta te - nu - e far -

*ff* *mf* *poco rit.*

BUTTERFLY

(a queste parole Butterfly si rattrista e ritira le mani)

ALLEGRO MOD<sup>to</sup> ♩ = 138

Di-con ch'oltre

PINKERTON

- fa1 - la...

131

ALLEGRO MOD<sup>to</sup> ♩ = 138

*p*

BUTTERFLY

ma - re se ca-de in man del -

BUTTERFLY

(con paurosa espressione)

- l'uom,..... o-gni far -

BUTTERFLY

- fa - la da u - no spi - lo è tra -

BUTTERFLY

- fit - ta

*cres. ed incalzando*

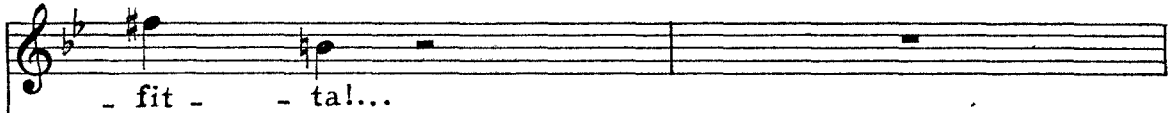
BUTTERFLY

(con strazio)

ed in ta - vo - la in -

*ff*

## BUTTERFLY

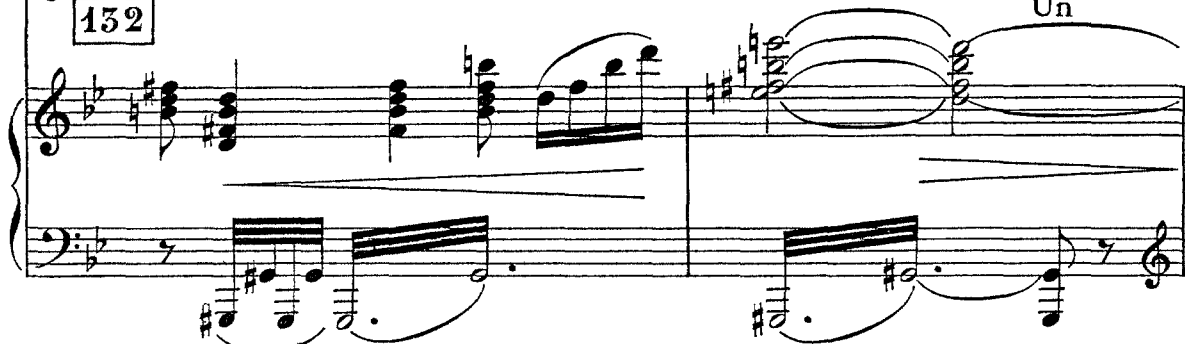


## PINKERTON

(riprendendo dolcemente le mani a But -

132

Un



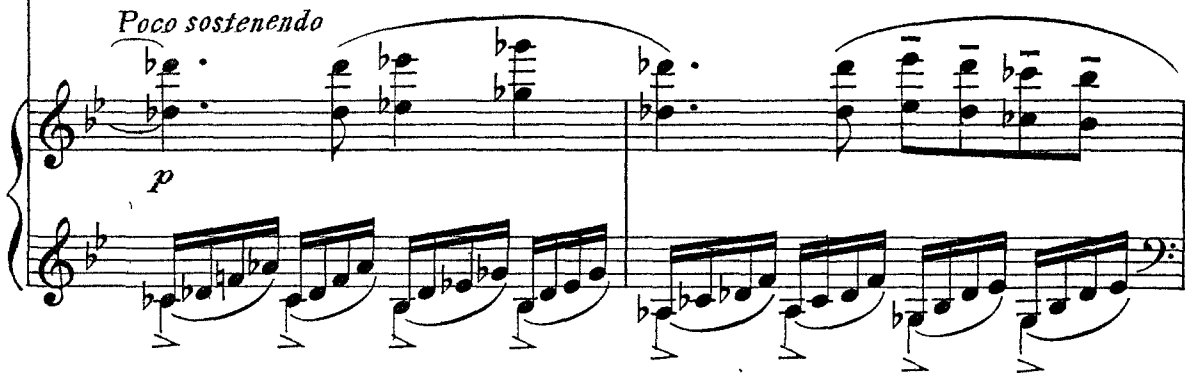
*Poco sostenendo*  
terfly e sorridendo)

## PINKERTON

po' di ve - ro c'è. E tu lo sai per -

*Poco sostenendo*

*p*



## PINKERTON

*un poco riten.*

*sostenendo e cres:.....*  
(con entusiasmo e

- chè? Per-chè non fugga più..... Io t'ho gher-



*col canto*

*p*

*sostenendo e cres:.....*

BUTTERFLY

(abbandonandosi)

affettuosamente abbracciandola) Si, per la

PINKERTON

*poco a poco*

- mi - ta... Ti ser-ro pal-pi - tan - te. Sei mi - a.

*poco a poco*

BUTTERFLY

vi - ta.

PINKERTON

*allargando.....*

Vie - ni, vie - ni...

*f allargando..... mf*

(Butterfly si ritrae, quasi vergognosa d'essersi abbandonata)

PINKERTON

AND.<sup>te</sup> MOSSO APPASSIONATO ♩ = 120

**133** Via dall'a-ni-ma in pe - - na l'an - go - - scia pau -

AND.<sup>te</sup> MOSSO APPASSIONATO ♩ = 120

*con anima*



PINKERTON

(indica il cielo stellato)

*con grande slancio**f Sostenendo*

- ro - sa È

not - te se -

*Sostenendo**f con grande slancio*

PINKERTON

*p dolcissimo*

- re - na!

Guarda: dorme ogni co - sa!

*p**pp*

BUTTERFLY (guardando il cielo, estatica)

Ah! Dol - ce not - te!..

Quan - te

PINKERTON

*con passione*

Vie - ni, vie - ni...

*cres. e incalz:....*

BUTTERFLY

*sostenuto molto*



PINKERTON



*sostenuto molto*



*affrettando*

PINKERTON

*con calore*

*rit:.....*



*ff*

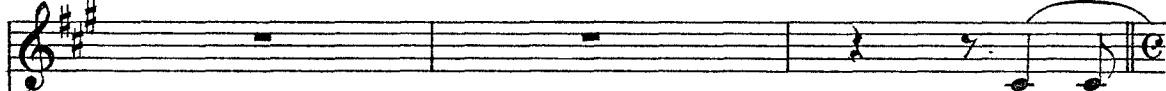
*affrettando*

*rit:.....*



BUTTERFLY

*dolcissimo*



PINKERTON

*p*

*rit:.....*

Do1-ce



*rall:...*

*p*

*rit:.....*



BUTTERFLY *AND<sup>te</sup> MOLTO SOST<sup>to</sup>* ♩ = 60

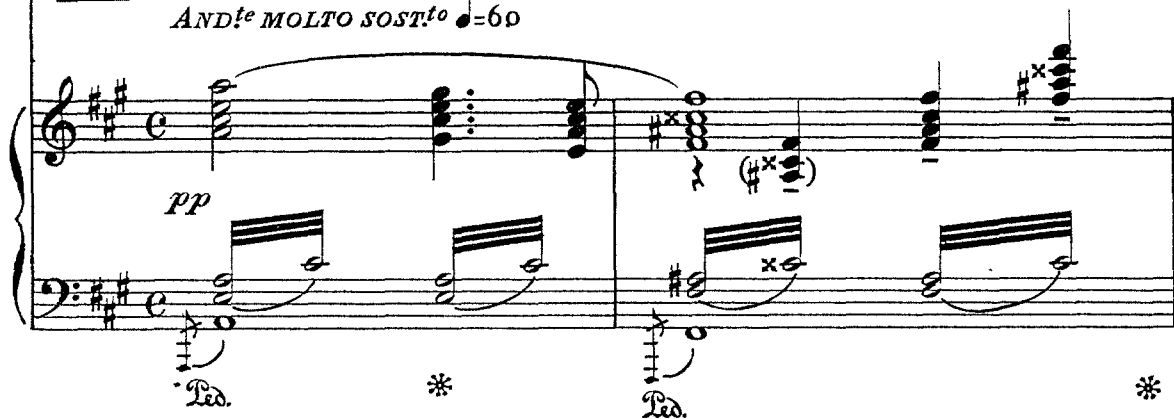


PINKERTON



134

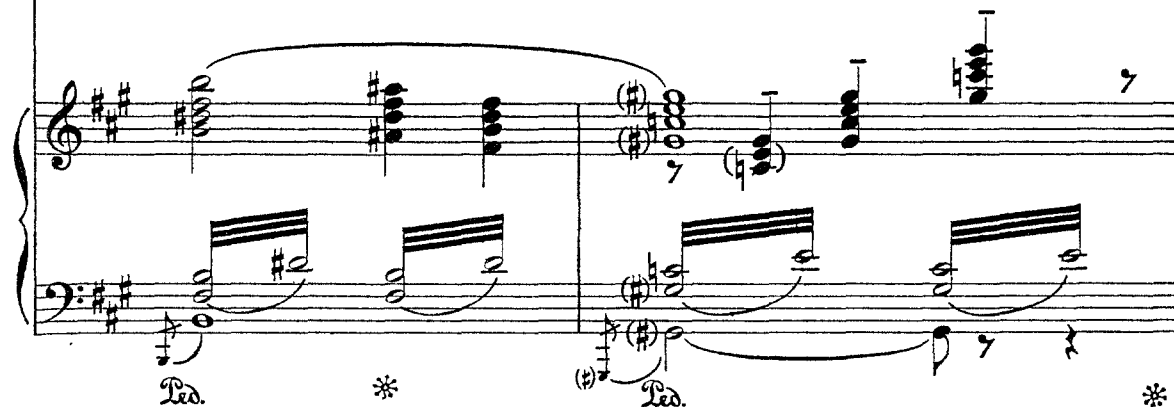
*AND<sup>te</sup> MOLTO SOST<sup>to</sup>* ♩ = 60



BUTTERFLY



PINKERTON



BUTTERFLY

*sostenendo*

(compaiono le lucciole, che brillano attorno agli amanti, tra i fiori e tra il fogliame degli alberi)

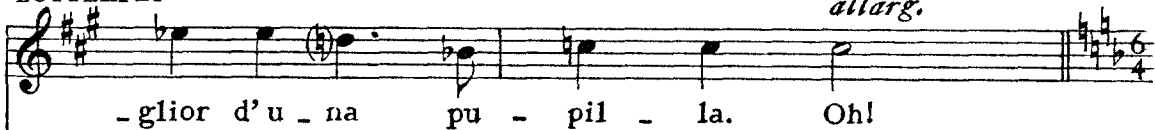


PINKÉRTON

*sostenendo**sempre cres. ed incalzando.....*

Ped. \* Ped. \* Ped. \*

BUTTERFLY

*allarg.*

PINKERTON

(con cupido amore) *allarg.*

.....

*allarg.*

Ped. \* Ped. \*

LARGAMENTE "con calore,, ♩ = 92

BUTTERFLY

*sostenendo* *a tempo*

Oh!..... quan-ti oc-, chi fi-si, at-

PINKERTON

*sostenendo* *a tempo*

cor!..... Ti ser-ro pal-pi-

LARGAMENTE "con calore,, ♩ = 92

*mf* *f* *sostenendo* *a tempo.*

Ped. \*

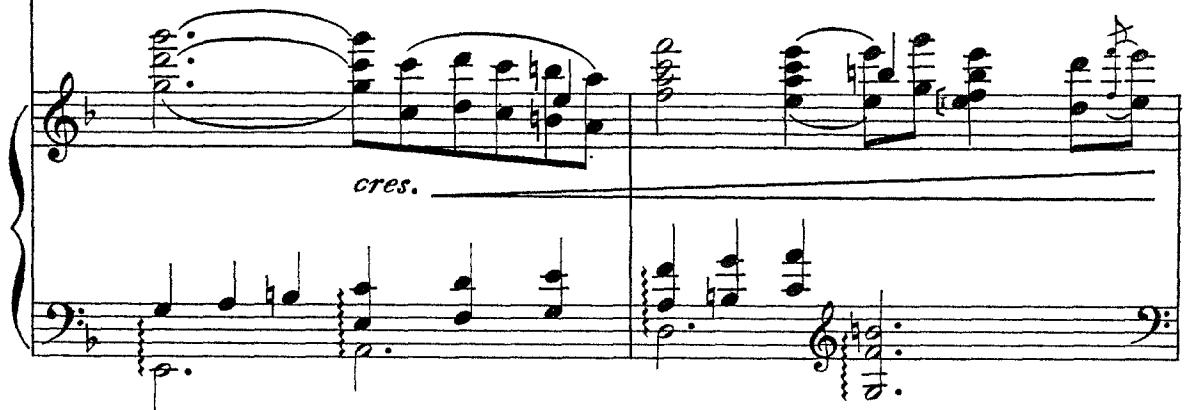
BUTTERFLY

-ten- - -ti d'o-gni par- -te a ri-guar-

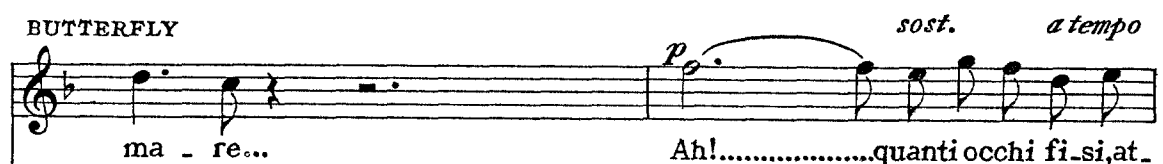
PINKERTON

-tan- - -te. Sei mi-a. Ah! Vien, vien.... sei

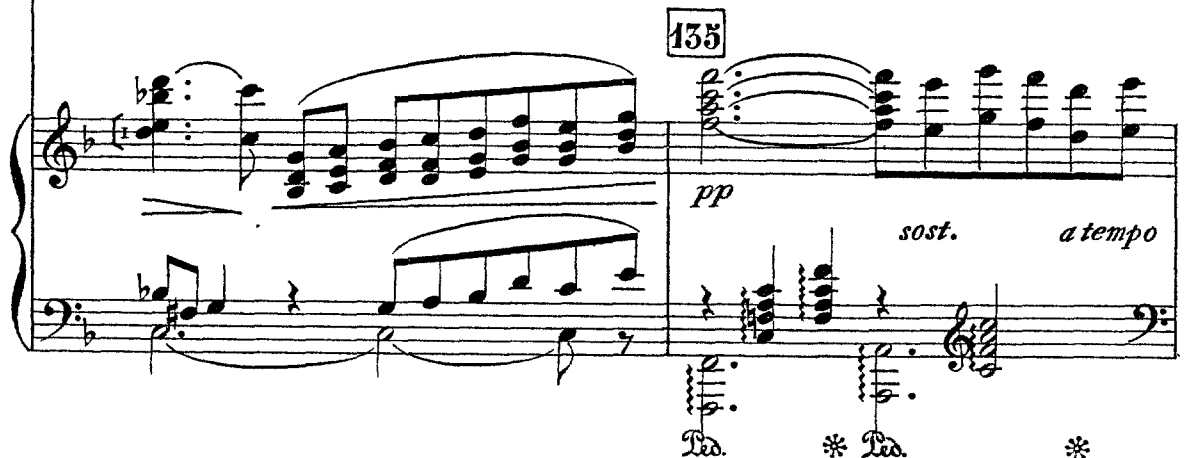
Ped. \*

BUTTERFLY *cres.*PINKERTON *cres.*

BUTTERFLY

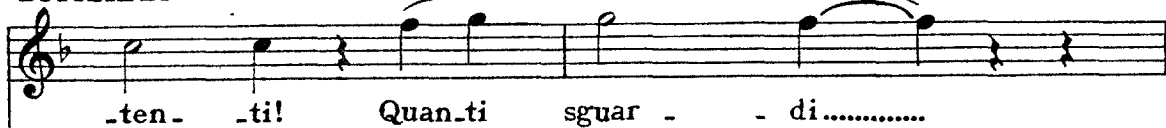


PINKERTON

*con calore*

BUTTERFLY

*cres.*



PINKERTON

*cres.*



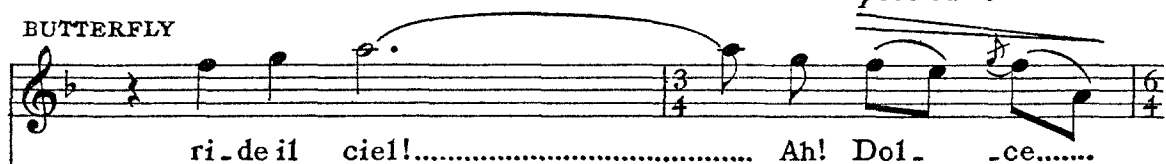
*cres:*

Do.

\*

BUTTERFLY

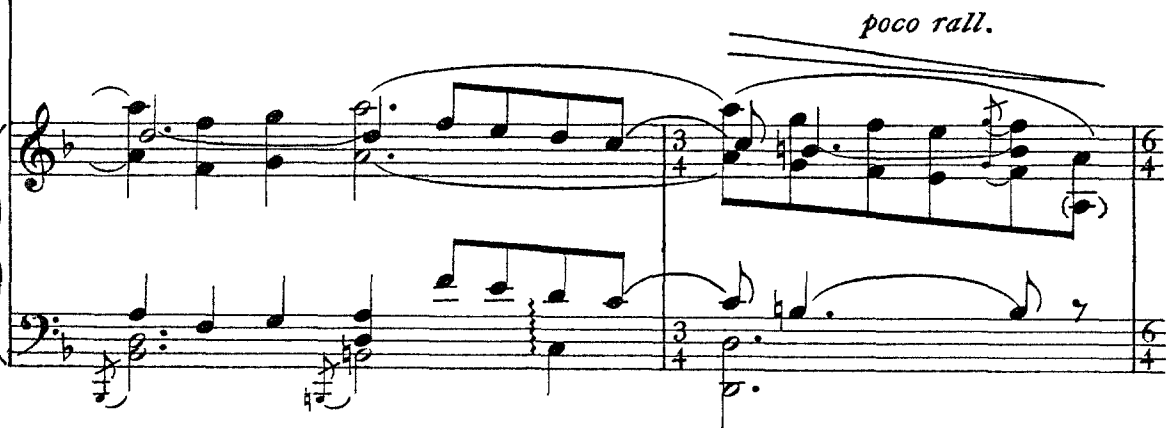
*poco rall.*



PINKERTON

vien!..... ah!... vie - ni, vie - ni!

*poco rall.*



*Sostenendo* *cres.*

BUTTERFLY *p*  
not - - te! Tut - to e - sta - - ti - co d'a -

PINKERTON *p*  
Ah!..... vien,.....

*Sostenendo* *molto*.....

*p* *m.s.* *cres.*

BUTTERFLY  
- mor..... ri - de il ciell!.....

*Opp.*  
ah!..... vien!.....

PINKERTON  
ah!..... vien!..... sei

.....*cres.*.....

*cres. molto*

8

*led.* \*



(salgono dal giardino nella casetta)

PINKERTON

*LARGO* ♩ = 69

8

136

*f*

Leo.

✱

ed.

✱

Leo

*dim.*

 $m$ 

**CALA IL SIPARIO.**

*dim:..e...rall:..*

pp

*pp*

*Fine dell'Atto I<sup>o</sup>*